

287821-2026 - Hange

Saksamaa – Insener-tehnilised teenused – Bewirtschaftungszentrale Lohsa: Planungsleistungen:
Los 1.1: OPL für Gebäude und Innenräume, Los 1.2: TWPL, Los 1.3: Technische Ausrüstung AG
1, 2, 3, Los 1.4: Objektplanung Freianlagen
OJ S 81/2026 27/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Spree/Neiße
E-posti aadress: betrieb.sn@ltv.sachsen.de
Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik
Hankija tegevus: Keskkonnakaitse

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Bewirtschaftungszentrale Lohsa: Planungsleistungen: Los 1.1: OPL für Gebäude und Innenräume, Los 1.2: TWPL, Los 1.3: Technische Ausrüstung AG 1, 2, 3, Los 1.4: Objektplanung Freianlagen
Kirjeldus: Bewirtschaftungszentrale Lohsa: Planungsleistungen: Los 1.1: OPL für Gebäude und Innenräume, Los 1.2: TWPL, Los 1.3: Technische Ausrüstung AG 1, 2, 3, Los 1.4: Objektplanung Freianlagen
Menetluse tunnus: 019db9d1-df6c-4bc8-a1fe-33d0d551fa70
Sisemine tunnus: 5.270.0002.009_Los 1
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Spree/Neiße Amt Staudamm 1
Linn: Bautzen
Sihtnumber: 02625
Riik – jaotus (NUTS): Bautzen (DED2C)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Ab einem geschätzten Auftragswert von 30.000 Euro ohne Umsatzsteuer wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister anfordern. Die Größe einer Angebotsdatei darf 256 MB pro Datei nicht überschreiten. Eine maximale Größe der Datei des Angebots beschränkt sich auf 1 GB. Eine Übergabe des Angebots per Post/Telefax/E-Mail ist nicht zulässig.

Õiguslik alus:

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 4

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 4

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Objektplanung für Gebäude und Innenräume (OPL)

Kirjeldus: • Los 1.1. Objektplanung für Gebäude und Innenräume Grundleistungen und Besondere Leistungen der Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß § 34 HOAI 2021 EU-Förderung Just-Transition Fund (JTF) - FV-Ident-Nr. 350/20243 Der Wasserhaushalt ist in den durch den Braunkohlenbergbau beeinflussten Flusseinzugsgebieten der Spree, der Lausitzer Neiße und Schwarzen Elster in der Lausitz sehr angespannt. Das vorhandene Wasserdargebot ist bereits aktuell nicht mehr ausreichend um die gestiegenen Anforderungen an die Ressource Wasser in den Flussgebieten jederzeit zu bedienen. Die Wasserknappheit wird durch den Klimawandel verschärft und zeigte sich bereits in den trockenen Jahren 2018 bis aktuell. Der kommende Kohleausstieg und der damit einhergehende Wegfall des Einleitens von Sumpfungswasser in die Oberflächengewässer (in Größenordnungen) spitzt die Lage zukünftig zusätzlich zu. Die zukünftige weitere Verknappung der Wasserressourcen erfordert eine strategische Bewirtschaftung, um das Wasserdargebot und den Wasserbedarf langfristig im Gleichgewicht zu halten bzw. eine geregelte Neuordnung des Wasserhaushaltes zu gewährleisten. Dazu ist der Aufbau der Bewirtschaftungszentrale (BWZ) am Standort Lohsa zur nachhaltigen Bewirtschaftung der Talsperren, Speicher, Bergbaufolgeseen und Fließgewässer in den Flusseinzugsgebieten der Spree, der Lausitzer Neiße und Schwarzen Elster für die Lausitz erforderlich. Ziel der Bewirtschaftungszentrale ist, die technischen und räumlichen Voraussetzungen für eine zentrale Gewässerbewirtschaftung zur nachhaltigen und effektiven Nutzung der Dargebote für den proaktiven Erhalt der blau-grünen Infrastruktur bereitzustellen. Dazu erfolgt der Neubau eines Gebäudes auf dem Gelände des LTV-Betriebsteils Spree /Neiße in Lohsa. Neben der Schaffung eines zentralen Leitstandes zur Steuerung der Verteilung des Wasserdargebotes zielt die Errichtung der Bewirtschaftungszentrale gleichzeitig auf die Bereitstellung von Arbeitsplätzen bzw. Funktionsbereichen für die mit diesen Steuerungs - bzw. Bewirtschaftungsaufgaben unmittelbar in Verbindung stehenden und zukünftig im Zuge des Kohleausstieges anwachsenden hoheitlichen Aufgaben. Die LTV-Bewirtschaftungszentrale dient somit dem strategischen Wassermanagement zum Flächenerhalt im Einflussbereich der vom Kohleausstieg betroffenen Gewässer. Im Auftrag der Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, vertreten durch den Betrieb Spree /Neiße (Betrieb S/N), sollen die in der Aufgabenstellung beschriebenen Planungsleistungen für den Bau der Bewirtschaftungszentrale vergeben werden. Die Leistungen werden stufenweise wie folgt beauftragt: Projektstufe 1: LPH 1-4 Projektstufe 2: LPH 5-7 Projektstufe 3: LPH 8

Projektstufe 4: LPH 9 Soweit in dieser Aufgabenstellung oder den Vergabeunterlagen auf Technische Spezifikation (z. B. nationale Normen, mit denen europäische Normen umgesetzt werden; europäische technische Bewertungen; gemeinsame technische Spezifikationen; internationale Normen) Bezug genommen wird, werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz: „oder gleichwertig“, immer gleichwertige Technische Spezifikationen in Bezug genommen.

Sisemine tunnus: LOT-0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

Kogus: 1 tükk

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Ein Rechtsanspruch des AN auf Beauftragung der weiteren Leistungsstufen besteht nicht. Aus einer stufenweisen Beauftragung und einer hieraus resultierenden zeitlichen Unterbrechung der Leistungserbringung kann der AN keine Erhöhung seines Honorars verlangen oder sonstige Ansprüche geltend machen. Die stufenweise Beauftragung steht unter dem Vorbehalt der Sicherung der Finanzierung durch den Auftraggeber bzw. der Förderung des Bauvorhabens sowie unter dem Vorbehalt, dass der Auftragnehmer die Gewähr für eine sachgerechte, qualitätsvolle und termingerechte Leistungserfüllung bietet .

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Silbersee

Linn: Lohsa

Sihtnumber: 02999

Riik – jaotus (NUTS): Bautzen (DED2C)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 21/07/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/08/2029

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Hanketingimus

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis der Befähigung ist die Eintragung in das Handelsregister notwendig und mit dem Angebot vorzulegen. Der HR-Auszug muss die aktuellen Verhältnisse widerspiegeln und darf nicht älter als 12 Monate ab dem Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist sein.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-

Nachweise Los 1_1 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_1

Referenzen: - 2 persönliche Referenzen des Projektleiters für den Neubau eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes oder vergleichbar - 2 persönliche Referenzen des stellv. Projektleiters für den Neubau eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes oder vergleichbar - 2

Unternehmensreferenzen für den Neubau eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes oder vergleichbar Benennung der Projektteammitglieder, deren Qualifikation und Berufserfahrung Nachweis der beruflichen Qualifikation des Projektleiters, stellv. Projektleiters Es ist für jede Referenz das „Deckblatt für Referenzobjekte“ zu verwenden und vollständig unter Angabe der Herstellkosten, des erbrachten Leistungsumfanges, des Bearbeitungszeitraumes, sowie des Ansprechpartners für die Referenzen auszufüllen. Zusätzlich ist für jede Referenz ein Projektsteckbrief (textliche Beschreibung des Vorhabens, der erbrachten Leistungen und ggf. Fotos/ Planausschnitte) beizulegen (max. 1-2 Seiten je Referenz). Als vergleichbare Referenzen gilt (für alle oben genannten Nachweise) ein Bearbeitungszeitraum ab dem 01.01.2016 bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist gem. Auftragsbekanntmachung. Es müssen mindestens die Grundleistungen der Leistungsphasen 2 – 8 erbracht worden sein. Die Leistungsphase 2 darf nicht vor diesem Zeitraum begonnen und die Leistungsphase 8 muss in diesem Zeitraum abgeschlossen sein. Als vergleichbare Referenzobjekte mit Bauwerkskosten (KG 300+400) von mindestens 2 Millionen € netto. Mindestanforderung ist ein Mindestumsatz von 240.000 EUR im Fachgebiet Objektplanung Gebäude und Innenräume § 34 HOAI in den letzten 3 Geschäftsjahren Für die Referenzen sind folgende Angaben zu machen (siehe FB 2.06 Deckblatt Referenzobjekte Los 1_1) : - die Bezeichnung des Vorhabens - Bauwerkskosten KG 300 + 400 - Beschreibung der Leistung in Bezug auf die ausgeschriebene Leistung und Zuordnung zu den Fachbereichen - Bearbeitungszeitraum - Name des Auftraggebers - Name des Ansprechpartners und Funktion - Telefonnummer des Ansprechpartners

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-

Nachweise Los 1_1 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_1

Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung mindestens 3,0 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mit 2facher Maximierung Angaben des Bewerbers erfolgen im Formblatt FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise_Los 1_1. Der Nachweis kann durch Vorlage einer Kopie der entsprechenden Versicherungspolice oder durch eine Erklärung der Versicherung darüber, dass im Auftragsfall Versicherungsschutz in oben genannter Höhe gewährt wird, geführt werden. Bei Arbeitsgemeinschaften muss Versicherungsschutz für jedes Mitglied bestehen. Soweit für die vorgenannten Unterlagen Eigenerklärungen vorgelegt werden, sind diese auf Verlangen durch entsprechende Nachweise zu bestätigen.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-

Nachweise Los 1_1 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_1

Nachweis der Bauvorlageberechtigung mindestens eines Büromitgliedes - Nachweise der Studienabschlüsse Projektleiter: Master, Dipl.-Ing. oder vergleichbarer Abschluss im Bereich

Architektur, Bauingenieurwesen oder vergleichbar mit mindestens 8 Jahre Berufserfahrung - Nachweise der Studienabschlüsse Stellv. Projektleiter: Master, Dipl.-Ing. oder vergleichbarer Abschluss im Bereich Architektur, Bauingenieurwesen oder vergleichbar mit mindestens 5 Jahre Berufserfahrung - Benennung der Teammitglieder, Angabe der Qualifikation/Ausbildung und Angabe Berufserfahrung in Jahren Die Berufserfahrung wird ermittelt ab dem Datum des geforderten Studienabschlusses bis zum Fristende zur Einreichung des Angebots. Folgende Angaben sind für den Einsatz des Projektleiters, des stellvertretenden Projektleiters vorzunehmen: - Name - Qualifikation/Ausbildungsfachrichtung - Berufserfahrung - Firma - technischer Lebenslauf

Kriterium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-

Nachweise Los 1_1 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_1

- Umsatz der letzten 3 Geschäftsjahre im Bereich Objektplanung Gebäude und Innenräume

gem. § 34 ff HOAI. Bei Bewerbergemeinschaften ist die Summe der durchschnittlichen

Jahresumsätze (der Mitglieder dieser Bewerbergemeinschaft) aus dem Bereich Objektplanung

maßgebend - Mindestanforderung ist ein Mindestumsatz von 240.000 € im Fachgebiet

Objektplanung Gebäude und Innenräume § 34 HOAI in den letzten 3 Geschäftsjahren

Sonstige: Für den Bewerber sind in den folgenden Unterlagen bzw. Angaben einzureichen: -

gesamtschuldnerische Haftungserklärung - Erklärung zu zwingenden und fakultativen

Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB - Erklärung über die Erhebung und

Verarbeitung personenbezogener Daten - Erklärung zum Mindestlohngesetz - Angaben zum

Firmenprofil und zur Personalstruktur - 2.07_Los1_1_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung

(EU) 2022_576 - 2.08_Los 1_1_JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF Soweit sich

vorliegend eine Bietergemeinschaft (Grundlage: 2.04_ING-OV-Formblatt 234 VHB - Erklärung

Bietergemeinschaft_Los 1_1) bewirbt, sind die folgenden Angaben von jedem Mitglied der

Bietergemeinschaft einzureichen: - Erklärung zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß §§

123 und 124 GWB - Handelsregistrauszug - Nachweis Berufshaftpflichtversicherung - 2.07

_Los1_1_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - 2.08

_Los_1_1_JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF Für die einzureichenden Erklärungen

der Mitglieder der Bietergemeinschaft kann auch das Formblatt 2.02 Erklärungen und

Nachweise“ verwendet werden. Im Feld „Name/Anschrift/Kontakt“ muss dann das Mitglied der

Bietergemeinschaft eingetragen werden. Der Bewerber kann sich zum Nachweis der Eignung

(Eignungsleihe) mit anderen Unternehmen zu einer Bewerbergemeinschaft

zusammenschließen oder Nachunternehmer binden. Unter Eignungsleihe versteht man die

Inanspruchnahme von Referenzen oder Qualifikationen von Personen, die nicht Teil des

eigenen Unternehmens sind. Sofern von anderen Unternehmen eine bestimmte Qualifikation

oder Referenzen benötigt wird, um die Mindestanforderungen/Kriterien nachzuweisen, handelt

es sich um Eignungsleihe. In diesem Fall ist die Verpflichtungserklärung des

Nachunternehmers vorzulegen. Gemäß § 47 (3) VgV verlangt der Auftraggeber eine

gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters, sofern dieser die Kapazitäten eines

anderen Unternehmens im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle

Leistungsfähigkeit in Anspruch nimmt. Des Weiteren verlangt er die Auftragsausführung des

anderen Unternehmens für Leistungen entsprechend des Umfangs der Eignungsleihe. Soweit

sich der Bewerber auf die Eignung der Nachauftragnehmer (Grundlage: 2.03_ING-OV-

Formblatt 233 VHB - Verzeichnis Nachunternehmerleistungen_Los 1_1) beruft, sind die

folgenden Erklärungen und Nachweise aus diesem Formblatt auf Verlangen vollständig auch

für die jeweiligen Nachauftragnehmer einzureichen: - Erklärung des Bewerbers zu zwingenden

Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB - Angaben zum Firmenprofil und zur

Personalstruktur für den entsprechenden Fachbereich - Umsatz der letzten 3

abgeschlossenen Geschäftsjahre - Referenzen für den entsprechenden Fachbereich gemäß FB 2.02 Erklärungen und Nachweise_Los 1_1 sowie FB 1.04_ING-OV_Mindestanforderungen Eignungskriterien_Stand 09-2019_Los 1_1 - 2.07_1_1_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - 2.08_1_1 JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta - Für Nachunternehmer ist das Formblatt 2.05_ING-OV-Formblatt 236 VHB – Verpflichtungserklärung auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vollständig einzureichen. Für die einzureichenden Erklärungen der Nachunternehmer kann auch das Formblatt 2.02 Erklärungen und Nachweise“ verwendet werden. Im Feld „Name/Anschrift/Kontakt“ muss dann der Nachunternehmer eingetragen werden. - 2.07_1_1_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576-Angebote sind auszuschließen, in denen die Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 nicht abgegeben wird. - 2.08_1_1 JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF-Angebote sind auszuschließen, in denen das JTF-Merkblatt EU-Grundrechtecharta nicht abgegeben wird.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität

Kirjeldus: • Erläuterung der Methoden zur Terminplanung und -steuerung zur Einhaltung des vorgegebenen Fertigstellungstermins Gewichtung 20 % • Fachlich inhaltliche Herangehensweise an die Aufgabenstellung mit Darstellung besonderer projektspezifischer Problempunkte und Anforderungen des Gebäudes sowie Erläuterung möglicher Lösungsansätze Gewichtung 20 % • Erläuterung der projektspezifischen Kapazitätsplanung (Personaleinsatzplanung mit Personalorganigramm und Stellvertreterregelung)  ber alle Planungsphasen und Aussagen zu Pr senz vor Ort während der Planungs- und Ausf hrungsphase Gewichtung 20%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db9d1-df6c-4bc8-a1fe-33d0d551fa70/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db9d1-df6c-4bc8-a1fe-33d0d551fa70/zustellweg-auswaehlen>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 62 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 56 VgV nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht jedoch nicht.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Spree / Neiße, 02625 Bautzen, Am Staudamm 1

Lisateave: Es sind keine Bieter oder deren Bevollmächtigte zum Öffnungsverfahren zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Rahastamiskord: Vertragsbedingungen der Landestalsperrenverwaltung (BVB LTV) und

Allgemeine Vertragsbedingungen für Leistungen der Ingenieure und Landschaftsarchitekten in der Wasserwirtschaft (AVB-ING).

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen
Dienststelle Leipzig

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB) Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf

Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Spree/Neiße

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon:

Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Spree/Neiße

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Fachplanung für Tragwerksplanung (TWPL)

Kirjeldus: Los 1.2. Fachplanung für Tragwerksplanung Grundleistungen und Besondere Leistungen der Leistungsphasen 1 bis 6 gemäß § 51 HOAI 2021 EU-Förderung Just-Transition Fund (JTF) - FV-Ident-Nr. 350/20243 Der Wasserhaushalt ist in den durch den Braunkohlenbergbau beeinflussten Flusseinzugsgebieten der Spree, der Lausitzer Neiße und Schwarzen Elster in der Lausitz sehr angespannt. Das vorhandene Wasserdargebot ist bereits aktuell nicht mehr ausreichend um die gestiegenen Anforderungen an die Ressource Wasser in den Flussgebieten jederzeit zu bedienen. Die Wasserknappheit wird durch den Klimawandel verschärft und zeigte sich bereits in den trockenen Jahren 2018 bis aktuell. Der kommende Kohleausstieg und der damit einhergehende Wegfall des Einleitens von Sumpfungswasser in die Oberflächengewässer (in Größenordnungen) spitzt die Lage zukünftig zusätzlich zu. Die zukünftige weitere Verknappung der Wasserressourcen erfordert eine strategische Bewirtschaftung, um das Wasserdargebot und den Wasserbedarf langfristig im Gleichgewicht zu halten bzw. eine geregelte Neuordnung des Wasserhaushaltes zu gewährleisten. Dazu ist der Aufbau der Bewirtschaftungszentrale (BWZ) am Standort Lohsa zur nachhaltigen Bewirtschaftung der Talsperren, Speicher, Bergbaufolgeseen und Fließgewässer in den Flusseinzugsgebieten der Spree, der Lausitzer Neiße und Schwarzen Elster für die Lausitz erforderlich. Ziel der Bewirtschaftungszentrale ist, die technischen und räumlichen Voraussetzungen für eine zentrale Gewässerbewirtschaftung zur nachhaltigen und effektiven Nutzung der Dargebote für den proaktiven Erhalt der blau-grünen Infrastruktur bereitzustellen. Dazu erfolgt der Neubau eines Gebäudes auf dem Gelände des LTV-Betriebsteils Spree /Neiße in Lohsa. Neben der Schaffung eines zentralen Leitstandes zur Steuerung der Verteilung des Wasserdargebotes zielt die Errichtung der Bewirtschaftungszentrale gleichzeitig auf die Bereitstellung von Arbeitsplätzen bzw. Funktionsbereichen für die mit diesen Steuerungs - bzw. Bewirtschaftungsaufgaben unmittelbar in Verbindung stehenden und zukünftig im Zuge des Kohleausstieges anwachsenden hoheitlichen Aufgaben. Die LTV-Bewirtschaftungszentrale dient somit dem strategischen Wassermanagement zum Flächenerhalt im Einflussbereich der vom Kohleausstieg betroffenen Gewässer. Im Auftrag der Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, vertreten durch den Betrieb Spree /Neiße (Betrieb S/N), sollen die in der Aufgabenstellung beschriebenen Planungsleistungen für den Bau der Bewirtschaftungszentrale vergeben werden. Die Leistungen werden stufenweise wie folgt beauftragt: Projektstufe 1: LPH 1-4 Projektstufe 2: LPH 5-7 Projektstufe 3: LPH 8 Projektstufe 4: LPH 9 Soweit in dieser Aufgabenstellung oder den Vergabeunterlagen auf Technische Spezifikation (z. B. nationale Normen, mit denen europäische Normen umgesetzt werden; europäische technische Bewertungen; gemeinsame technische Spezifikationen; internationale Normen) Bezug genommen wird, werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz: „oder gleichwertig“, immer gleichwertige Technische Spezifikationen in Bezug genommen.

Sisemine tunnus: LOT-0002

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

Kogus: 1 tükk

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Ein Rechtsanspruch des AN auf Beauftragung der weiteren Leistungsstufen besteht nicht. Aus einer stufenweisen Beauftragung und einer hieraus resultierenden zeitlichen Unterbrechung der Leistungserbringung kann der AN keine Erhöhung seines Honorars verlangen oder sonstige Ansprüche geltend machen. Die stufenweise Beauftragung steht unter dem Vorbehalt der Sicherung der Finanzierung durch den Auftraggeber bzw. der Förderung des Bauvorhabens sowie unter dem Vorbehalt, dass der Auftragnehmer die Gewähr für eine sachgerechte, qualitätsvolle und termingerechte Leistungserfüllung bietet .

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Silbersee

Linn: Lohsa

Sihtnumber: 02999

Riik – jaotus (NUTS): Bautzen (DED2C)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 21/07/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/08/2029

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Hanketingimus

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis der Befähigung ist die Eintragung in das Handelsregister notwendig und mit dem Angebot vorzulegen. Der HR-Auszug muss die aktuellen Verhältnisse widerspiegeln und darf nicht älter als 12 Monate ab dem Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist sein.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise Los 1_2 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_2
Referenzen: Referenzen: - 2 persönliche Referenzen des Teilprojektleiters für den Neubau eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes oder vergleichbar - 2 Unternehmensreferenzen für den Neubau eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes oder vergleichbar
Benennung der Projektteammitglieder, deren Qualifikation und Berufserfahrung
Nachweis der beruflichen Qualifikation des Projektleiters, stellv. Projektleiters
Es ist für jede Referenz das „Deckblatt für

Referenzobjekte“ zu verwenden und vollständig unter Angabe der Herstellkosten, des erbrachten Leistungsumfanges, des Bearbeitungszeitraumes, sowie des Ansprechpartners für die Referenzen auszufüllen. Zusätzlich ist für jede Referenz ein Projektsteckbrief (textliche Beschreibung des Vorhabens, der erbrachten Leistungen und ggf. Fotos/ Planausschnitte) beizulegen (max. 1-2 Seiten je Referenz). Als vergleichbare Referenzen gilt (für alle oben genannten Nachweise) ein Bearbeitungszeitraum ab dem 01.01.2010 bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist gem. Auftragsbekanntmachung. Es müssen mindestens die Grundleistungen der Leistungsphasen 2 – 6 erbracht worden sein. Die Leistungsphase 2 darf nicht vor diesem Zeitraum begonnen und die Leistungsphase 6 muss in diesem Zeitraum abgeschlossen sein. Als vergleichbare Referenzobjekte mit Bauwerkskosten (KG 300+400) von mindestens 2 Millionen € netto. Für die Referenzen sind folgende Angaben zu machen (siehe FB 2.06 Deckblatt Referenzobjekte Los 1_2) : - die Bezeichnung des Vorhabens - Bauwerkskosten KG 300 + 400 - Beschreibung der Leistung in Bezug auf die ausgeschriebene Leistung und Zuordnung zu den Fachbereichen - Bearbeitungszeitraum - Name des Auftraggebers - Name des Ansprechpartners und Funktion - Telefonnummer des Ansprechpartners

Kriterium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise Los 1_2 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_2 Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung mindestens 3,0 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mit 2facher Maximierung Angaben des Bewerbers erfolgen im Formblatt FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise_Los1_2. Der Nachweis kann durch Vorlage einer Kopie der entsprechenden Versicherungspolice oder durch eine Erklärung der Versicherung darüber, dass im Auftragsfall Versicherungsschutz in oben genannter Höhe gewährt wird, geführt werden. Bei Arbeitsgemeinschaften muss Versicherungsschutz für jedes Mitglied bestehen. Soweit für die vorgenannten Unterlagen Eigenerklärungen vorgelegt werden, sind diese auf Verlangen durch entsprechende Nachweise zu bestätigen.

Kriterium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise Los 1_2 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_2 - Nachweise der Studienabschlüsse Teilprojektleiter: Master, Dipl.-Ing. oder vergleichbarer Abschluss im Bereich Bauingenieurwesen oder vergleichbar mit mindestens 8 Jahre Berufserfahrung - Nachweise der Studienabschlüsse Projektteammitglieder Master, Dipl.-Ing. oder vergleichbarer Abschluss im Bereich Bauingenieurwesen oder vergleichbar mit mindestens 3 Jahre Berufserfahrung - Benennung der Teammitglieder, Angabe der Qualifikation/Ausbildung und Angabe Berufserfahrung in Jahren Die Berufserfahrung wird ermittelt ab dem Datum des geforderten Studienabschlusses bis zum Fristende zur Einreichung des Angebots. - Folgende Angaben sind für den Einsatz des Teilprojektleiters und der Projektteammitglieder vorzunehmen: - Name - Qualifikation/Ausbildungsfachrichtung - Berufserfahrung - Firma - technischer Lebenslauf

Kriterium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise Los 1_2 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_2 - Umsatz der letzten 3 Geschäftsjahre im Bereich Fachplanung Tragwerksplanung gem. § 51 ff HOAI. Bei Bewerbungsgemeinschaften ist die Summe der durchschnittlichen Jahresumsätze (der Mitglieder dieser Bewerbungsgemeinschaft) aus dem Bereich Objektplanung maßgebend Mindestanforderung ist ein Mindestumsatz von 60.000 EUR im Fachgebiet Tragwerksplanung § 51 HOAI in den letzten 3 Geschäftsjahren Sonstige: Für den Bewerber sind in den folgenden

Unterlagen bzw. Angaben einzureichen: - gesamtschuldnerische Haftungserklärung - Erklärung zu zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB - Erklärung über die Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten - Erklärung zum Mindestlohngesetz - Angaben zum Firmenprofil und zur Personalstruktur - 2.07_Los 1_2_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - 2.08_Los 1_2_JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF Soweit sich vorliegend eine Bietergemeinschaft (Grundlage: 2.04_Los 1_2_ING-OV-Formblatt 234 VHB - Erklärung Bietergemeinschaft) bewirbt, sind die folgenden Angaben von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft einzureichen: - Erklärung zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB - Handelsregistrauszug - Nachweis Berufshaftpflichtversicherung - 2.07_Los 1_2_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - 2.08_Los 1_2_JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF Für die einzureichenden Erklärungen der Mitglieder der Bietergemeinschaft kann auch das Formblatt 2.02_Los 1_2_Erklärungen und Nachweise“ verwendet werden. Im Feld „Name /Anschrift/Kontakt“ muss dann das Mitglied der Bietergemeinschaft eingetragen werden. Der Bewerber kann sich zum Nachweis der Eignung (Eignungsleihe) mit anderen Unternehmen zu einer Bewerbergemeinschaft zusammenschließen oder Nachunternehmer binden. Unter Eignungsleihe versteht man die Inanspruchnahme von Referenzen oder Qualifikationen von Personen, die nicht Teil des eigenen Unternehmens sind. Sofern von anderen Unternehmen eine bestimmte Qualifikation oder Referenzen benötigt wird, um die Mindestanforderungen /Kriterien nachzuweisen, handelt es sich um Eignungsleihe. In diesem Fall ist die Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers vorzulegen. Gemäß § 47 (3) VgV verlangt der Auftraggeber eine gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters, sofern dieser die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch nimmt. Des Weiteren verlangt er die Auftragsausführung des anderen Unternehmens für Leistungen entsprechend des Umfangs der Eignungsleihe. Soweit sich der Bewerber auf die Eignung der Nachauftragnehmer (Grundlage: 2.03_ING-OV-Formblatt 233 VHB - Verzeichnis Nachunternehmerleistungen_Los 1_2) beruft, sind die folgenden Erklärungen und Nachweise aus diesem Formblatt auf Verlangen vollständig auch für die jeweiligen Nachauftragnehmer einzureichen: - Erklärung des Bewerbers zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB - Angaben zum Firmenprofil und zur Personalstruktur für den entsprechenden Fachbereich - Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre - Referenzen für den entsprechenden Fachbereich gemäß FB 2.02 Erklärungen und Nachweise sowie FB 1.04_ING-OV_Mindestanforderungen Eignungskriterien_Stand 09-2019_Los 1_2 - 2.07_Los 1_2_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - 2.08_Los 1_2_JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta - Für Nachunternehmer ist das Formblatt 2.05_ING-OV-Formblatt 236 VHB_Los 1_2 – Verpflichtungserklärung auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vollständig einzureichen. Für die einzureichenden Erklärungen der Nachunternehmer kann auch das Formblatt 2.02 Erklärungen und Nachweise“ _Los 1_2 verwendet werden. Im Feld „Name /Anschrift/Kontakt“ muss dann der Nachunternehmer eingetragen werden. 2.07_Los 1_2_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576-Angebote sind auszuschließen, in denen die Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 nicht abgegeben wird. 2.08_Los 1_2_JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF-Angebote sind auszuschließen, in denen das JTF-Merkblatt EU-Grundrechtecharta nicht abgegeben wird.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität

Kirjeldus: • Erläuterung der projektspezifischen Kapazitätsplanung (Personaleinsatzplanung mit Personalorganigramm und Stellvertreterregelung) über alle Planungsphasen und Aussagen zu Präsenz vor Ort während der Planungs- und Ausführungsphase Gewichtung 30% • Darstellung und Beschreibung einer selbst erarbeiteten fachlichen Lösung für eine besondere bzw. schwierige Aufgabe im Bereich Tragwerk (vorzugsweise unter Berücksichtigung ähnlicher Grundwasserverhältnisse) anhand eines konkreten Projektbeispiels Gewichtung 30 %

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db9d1-df6c-4bc8-a1fe-33d0d551fa70/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db9d1-df6c-4bc8-a1fe-33d0d551fa70/zustellweg-auswaehlen>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 62 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 56 VgV nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht jedoch nicht.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Spree / Neiße, 02625 Bautzen, Am Staudamm 1

Lisateave: Es sind keine Bieter oder deren Bevollmächtigte zum Öffnungsverfahren zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Rahastamiskord: Vertragsbedingungen der Landestalsperrenverwaltung (BVB LTV) und
Allgemeine Vertragsbedingungen für Leistungen der Ingenieure und Landschaftsarchitekten in
der Wasserwirtschaft (AVB-ING).

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen
Dienststelle Leipzig

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von
Rechtsbehelfen: Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB) Einleitung, Antrag (1) Die
Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist
jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat
und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von
Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die
behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen
droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten
Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und
gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat;
der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen
Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis
zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur
Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen
Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis
zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber
gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,
einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf
Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1
Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landestalsperrenverwaltung des
Freistaates Sachsen Betrieb Spree/Neiße

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon:

Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Spree/Neiße

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Fachplanung Technische Ausrüstung (TA)

Kirjeldus: Los 1.3. Fachplanung Technische Ausrüstung Grundleistungen und Besondere
Leistungen der Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß § 55 HOAI 2021 für die Anlagengruppen: -
Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen und Wärmeversorgungsanlagen (Anlagengruppe 1,2) -
lufttechnische Anlagen (Anlagengruppe 3) EU-Förderung Just-Transition Fund (JTF) - FV-
Ident-Nr. 350/20243 Der Wasserhaushalt ist in den durch den Braunkohlenbergbau
beeinflussten Flusseinzugsgebieten der Spree, der Lausitzer Neiße und Schwarzen Elster in
der Lausitz sehr angespannt. Das vorhandene Wasserdargebot ist bereits aktuell nicht mehr
ausreichend um die gestiegenen Anforderungen an die Ressource Wasser in den
Flussgebieten jederzeit zu bedienen. Die Wasserknappheit wird durch den Klimawandel

verschärft und zeigte sich bereits in den trockenen Jahren 2018 bis aktuell. Der kommende Kohleausstieg und der damit einhergehende Wegfall des Einleitens von Sumpfungswasser in die Oberflächengewässer (in Größenordnungen) spitzt die Lage zukünftig zusätzlich zu. Die zukünftige weitere Verknappung der Wasserressourcen erfordert eine strategische Bewirtschaftung, um das Wasserdargebot und den Wasserbedarf langfristig im Gleichgewicht zu halten bzw. eine geregelte Neuordnung des Wasserhaushaltes zu gewährleisten. Dazu ist der Aufbau der Bewirtschaftungszentrale (BWZ) am Standort Lohsa zur nachhaltigen Bewirtschaftung der Talsperren, Speicher, Bergbaufolgeseen und Fließgewässer in den Flusseinzugsgebieten der Spree, der Lausitzer Neiße und Schwarzen Elster für die Lausitz erforderlich. Ziel der Bewirtschaftungszentrale ist, die technischen und räumlichen Voraussetzungen für eine zentrale Gewässerbewirtschaftung zur nachhaltigen und effektiven Nutzung der Dargebote für den proaktiven Erhalt der blau-grünen Infrastruktur bereitzustellen. Dazu erfolgt der Neubau eines Gebäudes auf dem Gelände des LTV-Betriebsteils Spree /Neiße in Lohsa. Neben der Schaffung eines zentralen Leitstandes zur Steuerung der Verteilung des Wasserdargebotes zielt die Errichtung der Bewirtschaftungszentrale gleichzeitig auf die Bereitstellung von Arbeitsplätzen bzw. Funktionsbereichen für die mit diesen Steuerungs - bzw. Bewirtschaftungsaufgaben unmittelbar in Verbindung stehenden und zukünftig im Zuge des Kohleausstieges anwachsenden hoheitlichen Aufgaben. Die LTV-Bewirtschaftungszentrale dient somit dem strategischen Wassermanagement zum Flächenerhalt im Einflussbereich der vom Kohleausstieg betroffenen Gewässer. Im Auftrag der Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, vertreten durch den Betrieb Spree /Neiße (Betrieb S/N), sollen die in der Aufgabenstellung beschriebenen Planungsleistungen für den Bau der Bewirtschaftungszentrale vergeben werden. Die Leistungen werden stufenweise wie folgt beauftragt: Projektstufe 1: LPH 1-4 Projektstufe 2: LPH 5-7 Projektstufe 3: LPH 8 Projektstufe 4: LPH 9 Soweit in dieser Aufgabenstellung oder den Vergabeunterlagen auf Technische Spezifikation (z. B. nationale Normen, mit denen europäische Normen umgesetzt werden; europäische technische Bewertungen; gemeinsame technische Spezifikationen; internationale Normen) Bezug genommen wird, werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz: „oder gleichwertig“, immer gleichwertige Technische Spezifikationen in Bezug genommen.

Sisemine tunnus: LOT-0003

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

Kogus: 1 tükk

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Ein Rechtsanspruch des AN auf Beauftragung der weiteren Leistungsstufen besteht nicht. Aus einer stufenweisen Beauftragung und einer hieraus resultierenden zeitlichen Unterbrechung der Leistungserbringung kann der AN keine Erhöhung seines Honorars verlangen oder sonstige Ansprüche geltend machen. Die stufenweise Beauftragung steht unter dem Vorbehalt der Sicherung der Finanzierung durch den Auftraggeber bzw. der Förderung des Bauvorhabens sowie unter dem Vorbehalt, dass der Auftragnehmer die Gewähr für eine sachgerechte, qualitätsvolle und termingerechte Leistungserfüllung bietet .

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Silbersee

Linn: Lohsa

Sihtnumber: 02999

Riik – jaotus (NUTS): Bautzen (DED2C)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 21/07/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/08/2029

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:
Hanketingimus

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis der Befähigung ist die Eintragung in das Handelsregister notwendig und mit dem Angebot vorzulegen. Der HR-Auszug muss die aktuellen Verhältnisse widerspiegeln und darf nicht älter als 12 Monate ab dem Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist sein.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise Los 1_3 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_3

Referenzen: - 2 persönliche Referenzen des Teilprojektleiters für die Neuerrichtung von technischen Anlagen für den Neubau eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes oder vergleichbar - 1 Bieterreferenz für die Neuerrichtung von technischen Anlagen HLS (ALG 1-3) für den Neubau eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes oder vergleichbar - 1 Bieterreferenz für Referenz für die Neuerrichtung von Medienversorgungsanlagen (Wasseraufbereitung/ techn. Gase/ Lüftung/ Kühlung) für Laborräume Benennung der Projektteammitglieder, deren Qualifikation und Berufserfahrung Nachweis der beruflichen Qualifikation des Projektleiters, stellv. Projektleiters Es ist für jede Referenz das „Deckblatt für Referenzobjekte“ zu verwenden und vollständig unter Angabe der Herstellkosten, des erbrachten Leistungsumfanges, des Bearbeitungszeitraumes, sowie des Ansprechpartners für die Referenzen auszufüllen. Zusätzlich ist für jede Referenz ein Projektsteckbrief (textliche Beschreibung des Vorhabens, der erbrachten Leistungen und ggf. Fotos/ Planausschnitte) beizulegen (max. 1-2 Seiten je Referenz). Als vergleichbare Referenzen gilt (für alle oben genannten Nachweise) ein Bearbeitungszeitraum ab dem 01.01.2016 bis 2026 zum Ablauf der Bewerbungsfrist gem. Es müssen mindestens die Grundleistungen der Leistungsphasen 2-3, sowie 5-8 erbracht worden sein. Die Leistungsphase 2 darf nicht vor diesem Zeitraum begonnen und die Leistungsphase 8 muss in diesem Zeitraum abgeschlossen sein. Als vergleichbare Referenzobjekte mit Herstellungskosten (KG 410-430) von mindestens 150.000 € netto. Für die Referenzen sind folgende Angaben zu machen (siehe FB 2.06 Deckblatt Referenzobjekte Los 1_3) : - die Bezeichnung des Vorhabens - Herstellungskosten KG 410-430 - Beschreibung der Leistung in

Bezug auf die ausgeschriebene Leistung und Zuordnung zu den Fachbereichen -
Bearbeitungszeitraum - Name des Auftraggebers - Name des Ansprechpartners und Funktion
- Telefonnummer des Ansprechpartners

Kriterium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise Los 1_3 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_3
Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung mindestens 3,0 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mit 2facher Maximierung Angaben des Bewerbers erfolgen im Formblatt FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise_Los1_3. Der Nachweis kann durch Vorlage einer Kopie der entsprechenden Versicherungspolice oder durch eine Erklärung der Versicherung darüber, dass im Auftragsfall Versicherungsschutz in oben genannter Höhe gewährt wird, geführt werden. Bei Arbeitsgemeinschaften muss Versicherungsschutz für jedes Mitglied bestehen. Soweit für die vorgenannten Unterlagen Eigenerklärungen vorgelegt werden, sind diese auf Verlangen durch entsprechende Nachweise zu bestätigen.

Kriterium: Asjakohased haridus- ja kutse kvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise Los 1_3 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_3
-- Nachweise der Studienabschlüsse Teilprojektleiter: Master, Dipl.-Ing. oder vergleichbarer Abschluss im Bereich Versorgungstechnik oder vergleichbar mit mindestens 8 Jahre Berufserfahrung - Nachweise der Studienabschlüsse Projektteammitglieder Master, Dipl.-Ing. oder vergleichbarer Abschluss im Bereich Versorgungstechnik oder vergleichbar mit mindestens 3 Jahre Berufserfahrung - Benennung der Teammitglieder, Angabe der Qualifikation/Ausbildung und Angabe Berufserfahrung in Jahren Die Berufserfahrung wird ermittelt ab dem Datum des geforderten Studienabschlusses bis zum Fristende zur Einreichung des Angebots. Folgende Angaben sind für den Einsatz des Projektleiters, des stellvertretenden Projektleiters vorzunehmen: - Name - Qualifikation/Ausbildungsfachrichtung - Berufserfahrung - Firma - technischer Lebenslauf

Kriterium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise Los 1_3 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_3
- Umsatz der letzten 3 Geschäftsjahre im Bereich Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 ff HOAI. Bei Bewerbungsgemeinschaften ist die Summe der durchschnittlichen Jahresumsätze (der Mitglieder dieser Bewerbungsgemeinschaft) aus dem Bereich Objektplanung maßgebend -- Mindestanforderung ist ein Mindestumsatz von 300.000 EUR im Fachgebiet Technische Ausrüstung § 55 HOAI in den letzten 3 Geschäftsjahren Sonstige: Für den Bewerber sind in den folgenden Unterlagen bzw. Angaben einzureichen: - gesamtschuldnerische Haftungserklärung - Erklärung zu zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB - Erklärung über die Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten - Erklärung zum Mindestlohngesetz - Angaben zum Firmenprofil und zur Personalstruktur - 2.07_Los1_3_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - 2.08_Los 1_3_JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF Soweit sich vorliegend eine Bietergemeinschaft (Grundlage: 2.04_Los 1.3_ING-OV-Formblatt 234 VHB - Erklärung Bietergemeinschaft) bewirbt, sind die folgenden Angaben von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft einzureichen: - Erklärung zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB - Handelsregistrauszug - Nachweis Berufshaftpflichtversicherung - 2.07_Los1_3_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - 2.08_Los_1_3_JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF Für die einzureichenden Erklärungen

der Mitglieder der Bietergemeinschaft kann auch das Formblatt 2.02 Erklärungen und Nachweise“ Los 1_3 verwendet werden. Im Feld „Name/Anschrift/Kontakt“ muss dann das Mitglied der Bietergemeinschaft eingetragen werden. Der Bewerber kann sich zum Nachweis der Eignung (Eignungsleihe) mit anderen Unternehmen zu einer Bewerbergemeinschaft zusammenschließen oder Nachunternehmer binden. Unter Eignungsleihe versteht man die Inanspruchnahme von Referenzen oder Qualifikationen von Personen, die nicht Teil des eigenen Unternehmens sind. Sofern von anderen Unternehmen eine bestimmte Qualifikation oder Referenzen benötigt wird, um die Mindestanforderungen/Kriterien nachzuweisen, handelt es sich um Eignungsleihe. In diesem Fall ist die Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers vorzulegen. Gemäß § 47 (3) VgV verlangt der Auftraggeber eine gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters, sofern dieser die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch nimmt. Des Weiteren verlangt er die Auftragsausführung des anderen Unternehmens für Leistungen entsprechend des Umfangs der Eignungsleihe. Soweit sich der Bewerber auf die Eignung der Nachauftragnehmer (Grundlage: 2.03_ING-OV-Formblatt 233 VHB - Verzeichnis Nachunternehmerleistungen_Los 1_3) beruft, sind die folgenden Erklärungen und Nachweise aus diesem Formblatt auf Verlangen vollständig auch für die jeweiligen Nachauftragnehmer einzureichen: - Erklärung des Bewerbers zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB - Angaben zum Firmenprofil und zur Personalstruktur für den entsprechenden Fachbereich - Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre - Referenzen für den entsprechenden Fachbereich gemäß FB 2.02 Erklärungen und Nachweise sowie FB 1.04_ING-OV_Mindestanforderungen Eignungskriterien_Stand 09-2019_Los 1_3 - 2.07_1_3_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - 2.08_1_3 JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF - Für Nachunternehmer ist das Formblatt 2.05_ING-OV-Formblatt 236 VHB – Verpflichtungserklärung_Los 1_3 auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vollständig einzureichen. Für die einzureichenden Erklärungen der Nachunternehmer kann auch das Formblatt 2.02 Erklärungen und Nachweise “ Los 1_3 verwendet werden. Im Feld „Name/Anschrift/Kontakt“ muss dann der Nachunternehmer eingetragen werden. 2.07_1_3_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576-Angebote sind auszuschließen, in denen die Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 nicht abgegeben wird. 2.08_1_3 JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF-Angebote sind auszuschließen, in denen das JTF-Merkblatt EU-Grundrechtecharta nicht abgegeben wird.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität

Kirjeldus: • Erläuterung der Herangehensweise an die Planung und Ausführung der Laborräume Gewichtung 30% • Aussagen zu Möglichkeiten der Optimierung von Investitions- und Betriebskosten Gewichtung 30%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db9d1-df6c-4bc8-a1fe-33d0d551fa70/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db9d1-df6c-4bc8-a1fe-33d0d551fa70/zustellweg-auswaehlen>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 62 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 56 VgV nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht jedoch nicht.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Spree / Neiße, 02625 Bautzen, Am Staudamm 1

Lisateave: Es sind keine Bieter oder deren Bevollmächtigte zum Öffnungsverfahren zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Rahastamiskord: Vertragsbedingungen der Landestalsperrenverwaltung (BVB LTV) und

Allgemeine Vertragsbedingungen für Leistungen der Ingenieure und Landschaftsarchitekten in der Wasserwirtschaft (AVB-ING).

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen

Dienststelle Leipzig

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB) Einleitung, Antrag (1) Die

Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Spree/Neiße

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon:

Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Spree/Neiße

5.1. Osa: LOT-0004

Pealkiri: Objektplanung Freianlagen (FA)

Kirjeldus: Los 1.4. Objektplanung Freianlagen Grundleistungen und Besondere Leistungen der Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß § 39 HOAI 2021 EU-Förderung Just-Transition Fund (JTF) - FV-Ident-Nr. 350/20243 Der Wasserhaushalt ist in den durch den Braunkohlenbergbau beeinflussten Flusseinzugsgebieten der Spree, der Lausitzer Neiße und Schwarzen Elster in der Lausitz sehr angespannt. Das vorhandene Wasserdargebot ist bereits aktuell nicht mehr ausreichend um die gestiegenen Anforderungen an die Ressource Wasser in den Flussgebieten jederzeit zu bedienen. Die Wasserknappheit wird durch den Klimawandel verschärft und zeigte sich bereits in den trockenen Jahren 2018 bis aktuell. Der kommende Kohleausstieg und der damit einhergehende Wegfall des Einleitens von Sumpfungswasser in die Oberflächengewässer (in Größenordnungen) spitzt die Lage zukünftig zusätzlich zu. Die zukünftige weitere Verknappung der Wasserressourcen erfordert eine strategische Bewirtschaftung, um das Wasserdargebot und den Wasserbedarf langfristig im Gleichgewicht zu halten bzw. eine geregelte Neuordnung des Wasserhaushaltes zu gewährleisten. Dazu ist der Aufbau der Bewirtschaftungszentrale (BWZ) am Standort Lohsa zur nachhaltigen Bewirtschaftung der Talsperren, Speicher, Bergbaufolgeseen und Fließgewässer in den Flusseinzugsgebieten der Spree, der Lausitzer Neiße und Schwarzen Elster für die Lausitz erforderlich. Ziel der Bewirtschaftungszentrale ist, die technischen und räumlichen Voraussetzungen für eine zentrale Gewässerbewirtschaftung zur nachhaltigen und effektiven Nutzung der Dargebote für den proaktiven Erhalt der blau-grünen Infrastruktur bereitzustellen. Dazu erfolgt der Neubau eines Gebäudes auf dem Gelände des LTV-Betriebsteils Spree /Neiße in Lohsa. Neben der Schaffung eines zentralen Leitstandes zur Steuerung der Verteilung des Wasserdargebotes zielt die Errichtung der Bewirtschaftungszentrale gleichzeitig auf die Bereitstellung von Arbeitsplätzen bzw. Funktionsbereichen für die mit diesen Steuerungs - bzw. Bewirtschaftungsaufgaben unmittelbar in Verbindung stehenden und zukünftig im Zuge des Kohleausstieges anwachsenden hoheitlichen Aufgaben. Die LTV-

Bewirtschaftungszentrale dient somit dem strategischen Wassermanagement zum Flächenerhalt im Einflussbereich der vom Kohleausstieg betroffenen Gewässer. Im Auftrag der Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, vertreten durch den Betrieb Spree /Neiße (Betrieb S/N), sollen die in der Aufgabenstellung beschriebenen Planungsleistungen für den Bau der Bewirtschaftungszentrale vergeben werden. Die Leistungen werden stufenweise wie folgt beauftragt: Projektstufe 1: LPH 1-4 Projektstufe 2: LPH 5-7 Projektstufe 3: LPH 8 Projektstufe 4: LPH 9 Soweit in dieser Aufgabenstellung oder den Vergabeunterlagen auf Technische Spezifikation (z. B. nationale Normen, mit denen europäische Normen umgesetzt werden; europäische technische Bewertungen; gemeinsame technische Spezifikationen; internationale Normen) Bezug genommen wird, werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz: „oder gleichwertig“, immer gleichwertige Technische Spezifikationen in Bezug genommen.

Sisemine tunnus: LOT-0004

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

Kogus: 1 tükk

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Ein Rechtsanspruch des AN auf Beauftragung der weiteren Leistungsstufen besteht nicht. Aus einer stufenweisen Beauftragung und einer hieraus resultierenden zeitlichen Unterbrechung der Leistungserbringung kann der AN keine Erhöhung seines Honorars verlangen oder sonstige Ansprüche geltend machen. Die stufenweise Beauftragung steht unter dem Vorbehalt der Sicherung der Finanzierung durch den Auftraggeber bzw. der Förderung des Bauvorhabens sowie unter dem Vorbehalt, dass der Auftragnehmer die Gewähr für eine sachgerechte, qualitätsvolle und termingerechte Leistungserfüllung bietet .

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Silbersee

Linn: Lohsa

Sihtnumber: 02999

Riik – jaotus (NUTS): Bautzen (DED2C)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 21/07/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/08/2029

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis der Befähigung ist die Eintragung in das Handelsregister notwendig und mit dem Angebot vorzulegen. Der HR-Auszug muss die aktuellen Verhältnisse widerspiegeln und darf nicht älter als 12 Monate ab dem Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist sein.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-

Nachweise Los 1_4 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_4

Referenzen: - 2 persönliche Referenzen des Teilprojektleiters für die Freianlagenplanung für den Neubau eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes oder vergleichbar - 2 Bieterreferenzen für die Freianlagenplanung für den Neubau eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes oder vergleichbar Benennung der Projektteammitglieder, deren Qualifikation und Berufserfahrung Nachweis der beruflichen Qualifikation des Projektleiters, stellv. Projektleiters Es ist für jede Referenz das „Deckblatt für Referenzobjekte“ zu verwenden und vollständig unter Angabe der Herstellkosten, des erbrachten Leistungsumfanges, des Bearbeitungszeitraumes, sowie des Ansprechpartners für die Referenzen auszufüllen. Zusätzlich ist für jede Referenz ein Projektsteckbrief (textliche Beschreibung des Vorhabens, der erbrachten Leistungen und ggf. Fotos/ Planausschnitte) beizulegen (max. 1-2 Seiten je Referenz). Als vergleichbare Referenzen gilt (für alle oben genannten Nachweise) ein Bearbeitungszeitraum ab dem 01.01.2016 bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist gem. Auftragsbekanntmachung. Es müssen mindestens die Grundleistungen der Leistungsphasen 2 – 8 erbracht worden sein. Die Leistungsphase 2 darf nicht vor diesem Zeitraum begonnen und die Leistungsphase 8 muss in diesem Zeitraum abgeschlossen sein. Als vergleichbare Referenzobjekte mit Herstellungskosten (KG 500) von mindestens 400.000 € netto. Für die Referenzen sind folgende Angaben zu machen (siehe FB 2.06 Deckblatt Referenzobjekte Los 1_4) : - die Bezeichnung des Vorhabens - Herstellungskosten KG 500 - Beschreibung der Leistung in Bezug auf die ausgeschriebene Leistung und Zuordnung zu den Fachbereichen - Bearbeitungszeitraum - Name des Auftraggebers - Name des Ansprechpartners und Funktion - Telefonnummer des Ansprechpartners

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-

Nachweise Los 1_4 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_4

Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung mindestens 3,0 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mit 2facher Maximierung Angaben des Bewerbers erfolgen im Formblatt FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise_Los1_4. Der Nachweis kann durch Vorlage einer Kopie der entsprechenden Versicherungspolice oder durch eine Erklärung der Versicherung darüber, dass im Auftragsfall Versicherungsschutz in oben genannter Höhe gewährt wird, geführt werden. Bei Arbeitsgemeinschaften muss Versicherungsschutz für jedes Mitglied bestehen. Soweit für die vorgenannten Unterlagen Eigenerklärungen vorgelegt werden, sind diese auf Verlangen durch entsprechende Nachweise zu bestätigen.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-

Nachweise Los 1_4 sowie FB 1.04 ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_4

- Nachweise der Studienabschlüsse Teilprojektleiter: Master, Dipl.-Ing. oder vergleichbarer Abschluss im Bereich Landschaftsarchitektur oder vergleichbar mit mindestens 8 Jahre

Berufserfahrung - Nachweise der Studienabschlüsse Projektteammitglieder Master, Dipl.-Ing. oder vergleichbarer Abschluss im Bereich Landschaftsarchitektur oder vergleichbar mit mindestens 3 Jahre Berufserfahrung - Benennung der Teammitglieder, Angabe der Qualifikation/Ausbildung und Angabe Berufserfahrung in Jahren Die Berufserfahrung wird ermittelt ab dem Datum des geforderten Studienabschlusses bis zum Fristende zur Einreichung des Angebots. - Folgende Angaben sind für den Einsatz des Teilprojektleiters und der Projektteammitglieder vorzunehmen: - Name - Qualifikation/Ausbildungsfachrichtung - Berufserfahrung - Firma - technischer Lebenslauf

Kriterium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: siehe Vergabeunterlagen, FB 2.02_ING-OV-Erklärungen-Nachweise Los 1_4 sowie FB 1.04_ING-OV-Mindestanforderungen Eignungskriterien Los 1_4 - Umsatz der letzten 3 Geschäftsjahre im Bereich Objektplanung Freianlagen gem. § 39 ff HOAI. Bei Bewerbungsgemeinschaften ist die Summe der durchschnittlichen Jahresumsätze (der Mitglieder dieser Bewerbungsgemeinschaft) aus dem Bereich Objektplanung maßgebend Mindestanforderung ist ein Mindestumsatz von 60.000 EUR im Fachgebiet Freianlagen § 39 HOAI in den letzten 3 Geschäftsjahren Sonstige: Für den Bewerber sind in den folgenden Unterlagen bzw. Angaben einzureichen: - gesamtschuldnerische Haftungserklärung - Erklärung zu zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB - Erklärung über die Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten - Erklärung zum Mindestlohngesetz - Angaben zum Firmenprofil und zur Personalstruktur - 2.07_Los 1_4_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - 2.08_Los 1_4_JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF Soweit sich vorliegend eine Bietergemeinschaft (Grundlage: 2.04_ING-OV-Formblatt 234 VHB_Los1_4 - Erklärung Bietergemeinschaft) bewirbt, sind die folgenden Angaben von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft einzureichen: - Erklärung zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB - Handelsregistrauszug - Nachweis Berufshaftpflichtversicherung - 2.07_Los1_4_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - 2.08_Los_1_4_JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF Für die einzureichenden Erklärungen der Mitglieder der Bietergemeinschaft kann auch das Formblatt 2.02 Erklärungen und Nachweise“ Los 1_4 verwendet werden. Im Feld „Name/Anschrift /Kontakt“ muss dann das Mitglied der Bietergemeinschaft eingetragen werden. Der Bewerber kann sich zum Nachweis der Eignung (Eignungsleihe) mit anderen Unternehmen zu einer Bewerbungsgemeinschaft zusammenschließen oder Nachunternehmer binden. Unter Eignungsleihe versteht man die Inanspruchnahme von Referenzen oder Qualifikationen von Personen, die nicht Teil des eigenen Unternehmens sind. Sofern von anderen Unternehmen eine bestimmte Qualifikation oder Referenzen benötigt wird, um die Mindestanforderungen /Kriterien nachzuweisen, handelt es sich um Eignungsleihe. In diesem Fall ist die Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers vorzulegen. Gemäß § 47 (3) VgV verlangt der Auftraggeber eine gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters, sofern dieser die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch nimmt. Des Weiteren verlangt er die Auftragsausführung des anderen Unternehmens für Leistungen entsprechend des Umfangs der Eignungsleihe. Soweit sich der Bewerber auf die Eignung der Nachauftragnehmer (Grundlage: 2.03_ING-OV-Formblatt 233 VHB - Verzeichnis Nachunternehmerleistungen_Los 1_4) beruft, sind die folgenden Erklärungen und Nachweise aus diesem Formblatt auf Verlangen vollständig auch für die jeweiligen Nachauftragnehmer einzureichen: - Erklärung des Bewerbers zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB - Angaben zum Firmenprofil und zur Personalstruktur für den entsprechenden Fachbereich - Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre - Referenzen für den entsprechenden Fachbereich gemäß FB 2.02 Erklärungen und Nachweise sowie FB 1.04_ING-OV_Mindestanforderungen

Eignungskriterien_Stand 09-2019_Los 1_4 - 2.07_1_4_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576 - 2.08_1_4 JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF - Für Nachunternehmer ist das Formblatt 2.05_ING-OV-Formblatt 236 VHB – Verpflichtungserklärung auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vollständig einzureichen. Für die einzureichenden Erklärungen der Nachunternehmer kann auch das Formblatt 2.02 Erklärungen und Nachweise“ verwendet werden. Im Feld „Name/Anschrift/Kontakt“ muss dann der Nachunternehmer eingetragen werden. - 2.07_1_4_Eigenerklärung Art. 5k der Verordnung (EU) 2022_576-Angebote sind auszuschließen, in denen die Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 nicht abgegeben wird. - 2.08_1_4 JTF_Merkblatt EU-Grundrechtecharta_JTF-Angebote sind auszuschließen, in denen das JTF-Merkblatt EU-Grundrechtecharta nicht abgegeben wird.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität

Kirjeldus: • Erläuterung der Herangehensweise der Konzeption der Freianlagengestaltung
Gewichtung 30 % • Erläuterung der Herangehensweise zur Beachtung und Reduzierung der Nutzungskosten (Folgekosten) 30 %

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db9d1-df6c-4bc8-a1fe-33d0d551fa70/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019db9d1-df6c-4bc8-a1fe-33d0d551fa70/zustellweg-auswaehlen>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 62 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 56 VgV nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht jedoch nicht.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Spree / Neiße, 02625 Bautzen, Am Staudamm 1

Lisateave: Es sind keine Bieter oder deren Bevollmächtigte zum Öffnungsverfahren zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Rahastamiskord: Vertragsbedingungen der Landestalsperrenverwaltung (BVB LTV) und

Allgemeine Vertragsbedingungen für Leistungen der Ingenieure und Landschaftsarchitekten in der Wasserwirtschaft (AVB-ING).

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen
Dienststelle Leipzig

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB) Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Spree/Neiße

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon:

Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Spree/Neiße

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Spree/Neiße
Registreerimisnumber: DE199521669
Postiaadress: Am Staudamm 1
Linn: Bautzen
Sihtnumber: 02625
Riik – jaotus (NUTS): Bautzen (DED2C)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Spree/Neiße, Qualitätsmanagement
E-posti aadress: betrieb.sn@ltv.sachsen.de
Telefon: +49359167110
Faks: +4935916711901
Internetiaadress: <http://www.wasserwirtschaft.sachsen.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen Dienststelle Leipzig
Registreerimisnumber: LDS, Referat 38
Postiaadress: Braustraße 2
Linn: Leipzig
Sihtnumber: 04107
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen Dienststelle Leipzig, Referat 38
E-posti aadress: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telefon: +493419773800
Faks: +493419771049
Internetiaadress: <http://www.lds.sachsen.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 019db9fb-2ffb-4cbc-b503-d429d010927a - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 24/04/2026 14:58:48 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 287821-2026

ELT S väljaande number: 81/2026

Avaldamise kuupäev: 27/04/2026